

## DEUTSCH

### HINWEISE ZUR SICHERHEIT

• Das Gerät darf nur mit den auf dem Gehäuse (Typenschild) angegebenen Spannungen und Stromarten betrieben werden.

• **Vorsicht! Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser, das in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefässen enthalten ist, verwendet werden.**

• Das Gerät darf nicht nass werden (Spritzwasser usw.) bzw. mit nassen Händen benutzt werden. Sollte das Gerät während des Trocknungsvorganges aus der Hand gelegt werden, so ist es aus Gründen der Sicherheit immer auszuschalten.

• Sollte das Gerät dennoch einmal ins Wasser fallen, dann sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen! Keinesfalls ins Wasser greifen!

• Wir empfehlen den Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Sicherheitschalter), um einen zusätzlichen Schutz bei der Verwendung von elektrischen Geräten zu gewährleisten. Es ist ratsam, einen Sicherheitschalter mit einem Nennfehlerbetriebsstrom von maximal 30 mA zu verwenden. Fachmännischen Rat erhalten Sie bei Ihrem Elektriker.

• Nicht mit Sprays oder Wasserzerstäuber in das Gerät sprühen!

• Das Luftaustrittsgitter wird funktionsbedingt während des Betriebes heiss!

• Die Netzleitung darf bei Betrieb des Gerätes nicht mit der Luftaustrittsöffnung in Berührung kommen.

• Kinder können Gefahren, die im unsachgemässen Umgang mit Elektrogeräten liegen, nicht erkennen. Kinder sollten daher auch Haarpflegegeräte nicht ohne Aufsicht benutzen.

• **Die Lüftein- und Luftaustrittsöffnungen dürfen nie abgedeckt werden.**

• Nach Gebrauch und vor dem Reinigen des Gerätes Netzstecker aus der Steckdose ziehen!

• Reparaturen an diesem Gerät, einschliesslich dem Austausch der Netzzuleitung, dürfen nur von autorisierten Service-Stellen (z.B. SOLIS-Kundendienst) ausgeführt werden. Nicht fachgerecht reparierte Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

• Wird das Gerät zweckentfremdet, unsachgemäss bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle

Schäden übernommen werden. Ein allfälliger Garantie-Anspruch erlischt. Mit diesem Gerät nur die mitgelieferten Ondulierdüsen und den Softstyler benutzen.

• Zum Aufbewahren sollte das Kabel nicht um das Gerät gewickelt werden, da sonst ein Kabelbruch entstehen könnte.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht mehr benutzen, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.

• **Vorsicht! Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser, das in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefässen enthalten ist, verwendet werden.**



• Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unwissende und unerfahrene Personen, auch Kinder, dürfen das Gerät nicht benutzen, ausser sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder von dieser genau instruiert, wie das Gerät zu benutzen ist. Ausserdem müssen sie genau verstanden haben, welche Gefahren vom Gerät ausgehen können und wie es in einer sicheren Art und Weise verwendet werden kann.

• Reinigung und Unterhalt des Gerätes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden. Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern unter 8 Jahren benutzt oder gereinigt werden.

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

## FRANÇAIS

### INDICATIONS DE SÉCURITÉ

• L'appareil ne peut être mis en marche qu'avec les tensions et les types de courant indiqués sur l'appareil (plaque signalétique).

• **Attention ! Cet appareil ne doit en aucun cas fonctionner à proximité d'eau contenue dans une baignoire, une douche, un évier ou autre récipient.**

• L'appareil ne doit jamais être humide (éclaboussure) ou tenu avec des mains humides. S'il est nécessaire de le poser durant le séchage, il est indispensable de

le désactiver pour des raisons de sécurité.

• Si l'appareil devait toutefois tomber dans l'eau, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant! N'essayez en aucun cas de retirer l'appareil de l'eau avant de l'avoir débranché !

• Nous recommandons l'emploi d'un dispositif de protection à courant différentiel résiduel (commutateur de sécurité FI) pour garantir une protection supplémentaire dans l'emploi d'appareils électriques. Il est conseillé d'employer un commutateur de sécurité avec un courant nominal d'erreur de 30 mA au maximum. Vous trouverez des conseils professionnels chez votre électricien.

• Évitez de pulvériser de l'eau ou une substance quelconque en direction de l'appareil !

• La grille de sortie d'air chauffe inévitablement lors du fonctionnement de l'appareil !

• Évitez que le cordon d'alimentation touche l'orifice de sortie de l'air lorsque l'appareil est en service.

• Les enfants ne se rendent pas compte des dangers auxquels ils s'exposent lorsque un appareil électrique n'est pas correctement utilisé. Ne laissez donc jamais les enfants sans surveillance même si l'appareil utilisé est un sèche-cheveux.

• **Veillez à ce que les orifices de sortie et d'admission d'air ne soient jamais obstrués.**

• Retirez la fiche de la prise de courant après l'utilisation ou avant de nettoyer l'appareil !

• Seul les spécialistes agréés sont autorisés à réparer cet appareil ou à remplacer le cordon d'alimentation (p. ex. le service après-vente SOLIS). Les appareils mal réparés constituent un danger pour l'utilisateur.

• Nous déclinons toute responsabilité pour les dégâts dus à une utilisation inappropriée, à une manipulation incorrecte ou à une réparation non professionnelle. Tout droit à la garantie sera alors exclu. Utilisez exclusivement les concentrateurs et le softstyler fournis avec cet appareil.

• Évitez d'enrouler le cordon d'alimentation trop étroitement autour de l'appareil lors du rangement. Le cordon pourrait se rompre.

• Dans une salle de bains, débranchez l'appareil après utilisation afin de pallier les risques liés à la proximité de l'eau même lorsque l'appareil est éteint.

• **Attention ! Cet appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.**



• Les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissances ainsi que les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sauf si elles sont surveillées par une personne assurant leur sécurité ou si cette personne les a informés précisément du mode de fonctionnement de l'appareil. Par ailleurs, ces personnes doivent avoir parfaitement compris quels peuvent être les risques inhérents à l'utilisation de l'appareil et comment l'utiliser de façon sûre.

• Ni le nettoyage ni l'entretien de l'appareil ne doivent être effectués par des enfants sans surveillance. L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé ou nettoyé par des enfants de moins de 8 ans.

• Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

## ENGLISH

### SAFETY INFORMATION

• This unit may only be operated at the voltages and current types specified on the housing (rating label).

• **Caution! Never operate this appliance near bathtubs, wash basins or other vessels containing water.**

• The appliance must not become wet (splashes, etc.) or be used with wet hands. If you have to put the dryer down during the process, always turn it off for safety reasons.

• If the appliance does fall into water, pull the plug out of the wall socket immediately! Never put your hand into the water!

• We recommend the installation of a residual current circuit-breaker to provide additional protection when using electrical appliances. It is advisable to use a circuit-breaker with a nominal fault current of maximum 30 mA. Your local electrician can advise you.

• When using sprays or atomizers, make sure the appliance is out of range.

• The mesh at the air outlet will be hot during normal appliance operation!

• See that the mains cable never comes into contact with the air outlet during operation.

• Children are not aware of the hazards of electric appliances. Therefore, never allow children to use electric appliances in general and hairdryers in particular unless properly supervised.

• **Never allow the air intake or outlet points to be covered!**

• Always disconnect from main power after use and before cleaning the appliance.

• Repairs to this appliance, including mains cable replacement, may only be carried out by authorised service agents. Improper repair work can be a source of danger to appliance users.

• No liability for damage can be assumed and any guarantee will be voided if the appliance is used for purposes other than the one specified in these operating instructions, if it is improperly operated or if repair work is carried out unauthorised. Only the included hair-styling nozzles and softstyler may be used with this unit.

• To avoid the risk of cable breakage, do not wind the cable tightly around the appliance (e.g. for storage).

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• **Attention! Do not use this appliance near bathtubs, shower, basins or other vessels containing water.**



• Persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without the appropriate knowledge or experience, including children, may not use the appliance unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instruction by such a person as to how the appliance is to be used. In addition, they must understand exactly what hazards may arise from the use of the appliance and how it can be used in a safe manner. Cleaning and maintenance of the appliance may not be carried out by children unless under supervision.

• The device may not be used or cleaned by children under eight years of age under any circumstances.

• Do not let children play with the appliance.

## NEDERLANDS

### VEILIGHEIDS-AANWIJZINGEN

• Het apparaat mag uitsluitend op de spannings en volgens het stroomtypes worden aangesloten die op de behuizing (typeplaatje) zijn aangegeven.

• **Let op! Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere waterbekkens.**

• Het apparaat mag niet nat worden (spetters, etc.) en niet met natte handen worden gebruikt. Als u het apparaat tijdens gebruik even neer wilt leggen, zet u het om veiligheidsredenen uit.

• Mocht het apparaat desondanks in het water vallen, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact! Grijp nooit in het water!

• Wij raden het gebruik van een aardlekschakelaar (FI-veiligheidschakelaar) aan voor extra bescherming bij het gebruik van elektrische apparaten. Het is raadzaam om een veiligheidschakelaar te gebruiken met een nominale reststroom van maximaal 30 mA. Neem voor deskundig advies contact op met uw elektricien.

• Spoei geen sprays of verstuivers in het apparaat!

• Het luchtafvoerrooster wordt warm tijdens gebruik!

• Zorg dat de stroomkabel tijdens het gebruik niet in contact kan komen met het luchtafvoerrooster.

• Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren van elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit elektrische apparaten zonder toezicht gebruiken.

• **Luchtoevoeropeningen en luchtafvoeropeningen mogen nooit worden bedekt.**

• Haal na gebruik en voor u het apparaat reinigt altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact!

• Reparaties aan dit apparaat, inclusief het vervangen van de stroomkabel, mogen uitsluitend door erkende servicepunten (bijv. SOLIS-klantendienst) worden uitgevoerd. Onvakkundig gerepareerde apparaten vormen een gevaar voor gebruikers.

• Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik, onvakkundige bediening of onvakkundige reparaties. Een eventuele garantieaanspraak vervalt in die gevallen. Gebruik de meegeleverde stylingmondstukken en softstyler alleen op dit apparaat.

• Bij het opbergen mag het snoer niet om het apparaat worden gewikkeld om te vermijden dat het wordt beschadigd of breekt.

• Trek na gebruik van het apparaat in een badkamer altijd de stekker uit het stopcontact aangezien water ook bij een uitgeschakeld apparaat een gevaar vormt.

• **Let op!** Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere waterbekkens.



• Personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, onwetende of onervaren mensen en kinderen mogen het apparaat niet gebruiken tenzij onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen de juiste gebruiksinstructies geeft. Bovendien moeten zij precies hebben begrepen welke gevaren kunnen voortvloeien uit het apparaat en hoe het op een veilige manier kan worden gebruikt.

• Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen. Het apparaat mag in geen geval door kinderen jonger dan 8 jaar worden gebruikt of gereinigd.

• Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

## SWISS LUXURY TYP/TYPE 3800

Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Operating instructions  
Gebruiksaanwijzing



Solis of Switzerland Ltd  
Solis-House • Europastrasse 11  
CH-8152 Glattbrugg-Zürich • Switzerland  
Phone +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99  
info.ch@solis.com • www.solis.ch • www.solis.com

SINCE 1908



Bitte besuchen Sie uns auf  
Rendez-nous visitez sur  
Visitate il nostro sito  
Please visit us at  
Bezoek onze website op  
www.solis.com

### 2 YEAR GUARANTEE (Only valid with a full receipt)

We provide a guarantee for this product, if the defect has demonstrably arisen during the normal use of the product or due to a manufacturing defect. The guarantee period starts from the date of sale, as noted on the sales receipt, which must be enclosed with the item. For commercial use, the guarantee lasts for 12 months. The detailed guarantee conditions are available at www.solis.com.

### 2 JAHRE GARANTIE (Nur mit Kassabzug gültig)

Wir leisten für dieses Produkt eine Garantie, wenn der Defekt nachweislich während der normalen Verwendung des Produkts oder aufgrund eines Herstellungsdefekts entstanden ist. Die Garantiezeit beginnt mit dem Verkaufsdatum, gemäss Verkaufsabzueg, welcher dem Artikel beizulegen ist. Bei gewerblichem Gebrauch beträgt die Garantiezeit 12 Monate. Die detaillierten Garantiebedingungen können Sie auf www.solis.com einsehen.

**KUNDENDIENST**  
Kundinnen und Kunden in der Schweiz senden alle Reparaturen bitte an die Solis Kundendienststelle in der Solis-House, Europastrasse 11, Mendrisio, Schweiz. Ein Anruf vor dem Einreichen des Gerätes lohnt sich auf jeden Fall, da Funktionsstörungen mit dem richtigen Tipp oder Kniff unserer Spezialisten oftmals unkompliziert behoben werden können. Selbstverständlich geben wir Ihnen auch gerne telefonisch Auskunft. Sie erreichen uns unter folgenden Telefonnummern:  
Für die Schweiz: +41 91 802 90 10 www.solis.ch  
Für Deutschland: 0800 724 0702 www.solis.de  
Für Österreich: 0800 22 03 92 www.solis.at  
Für die Niederlande: +31 185 4010 722 www.solis.nl  
Für Belgien: +32 2 508 35 82 www.solis.be  
Für die anderen Länder: +41 44 874 64 84 www.solis.com

**2 JAHRE GARANTIE (Nur mit Kassabzueg gültig)**  
Wir leisten für dieses Produkt eine Garantie, wenn der Defekt nachweislich während der normalen Verwendung des Produkts oder aufgrund eines Herstellungsdefekts entstanden ist. Die Garantiezeit beginnt mit dem Verkaufsdatum, gemäss Verkaufsabzueg, welcher dem Artikel beizulegen ist. Bei gewerblichem Gebrauch beträgt die Garantiezeit 12 Monate. Die detaillierten Garantiebedingungen können Sie auf www.solis.com einsehen.





## 2 ANNI DI GARANZIA

(valida solo con lo scontino)

Sul presente prodotto assicuriamo una garanzia qualora sia dimostrabile che il guasto sia stato causato da un difetto di costruzione e non da materiali e qualora il prodotto sia stato impiegato correttamente e con la manutenzione necessaria. La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi, o fino a 2 anni di utilizzo commerciale, il periodo di garanzia ammonta a 12 mesi. Le condizioni di garanzia dettagliate sono visibili sul sito [www.solis.com](http://www.solis.com).

## 2 JAAR GARANTIE

(Alleen geldig met bewijs van aankoop)

Wij geven voor dit product garantie, indien het defect aantoonbaar het gevolg is van een materiaal- en/of constructiefout en bij juist handelen en onderhoud ontstaan is. De garantie begint op de aankoopdatum van het apparaat en duurt 24 maanden, of maximaal 24 maanden met maximaal 12 maanden commercieel gebruik. Indien het defect is ontstaan na 12 maanden, uitgebreide garantievoorwaarden kunt u vinden op [www.solis.com](http://www.solis.com).

**Solis of Switzerland Ltd**  
Solis-House • Europastrasse 11  
CH-8152 Glattpburg-Zürich • Switzerland  
Phone +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99  
info.ch@solis.com • [www.solis.ch](http://www.solis.ch) • [www.solis.com](http://www.solis.com)

**A** Abnehmbarer Haarfilter  
**B** Farbige LED-Anzeige  
**C** Ein/Aus-Schalter  
**D** Gebläsestufen-Schalter  
**E** Heizstufen-Schalter  
**F** Kaltlufttaste  
**G** Ionen-Taste  
**H** Ondulierzüse, 14 mm  
**I** Ondulierzüse, 5 mm  
**K** Softstyler  
**L** Reisebeutel



SINCE 1908

Solis

**A** Filtre à cheveux amovible  
**B** Témoins LED en couleurs  
**C** Interrupteur marche/arêt  
**D** Commutateur de la vitesse  
**E** Commutateur de la température  
**F** Touche air froid  
**G** Touche ionique  
**H** Concentrateur, 14 mm  
**I** Concentrateur, 5 mm  
**K** Softstyler  
**L** Sacnet de voyage

**A** Detachable hair filter  
**B** Colour LED display  
**C** ON/OFF switch  
**D** Blower level switch  
**E** Heat level switch  
**F** Cold shot button  
**G** Ion button  
**H** Styling nozzle, 14 mm  
**I** Styling nozzle, 5 mm  
**K** Softstyler  
**L** Travel bag

**A** Abnehmbarer Haarfilter  
**B** Farbige LED-Anzeige  
**C** Ein/Aus-Schalter  
**D** Gebläsestufen-Schalter  
**E** Heizstufen-Schalter  
**F** Kaltlufttaste  
**G** Ionen-Taste  
**H** Ondulierzüse, 14 mm  
**I** Ondulierzüse, 5 mm  
**K** Softstyler  
**L** Reisebeutel

**A** Filtre à cheveux amovible  
**B** Témoins LED en couleurs  
**C** Interrupteur marche/arêt  
**D** Commutateur de la vitesse  
**E** Commutateur de la température  
**F** Touche air froid  
**G** Touche ionique  
**H** Concentrateur, 14 mm  
**I** Concentrateur, 5 mm  
**K** Softstyler  
**L** Sacnet de voyage

**Solis of Switzerland Ltd**  
Solis-House • Europastrasse 11  
CH-8152 Glattpburg-Zürich • Switzerland  
Phone +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99  
info.ch@solis.com • [www.solis.ch](http://www.solis.ch) • [www.solis.com](http://www.solis.com)

Sul presente prodotto assicuriamo una garanzia qualora sia dimostrabile che il guasto sia stato causato da un difetto di costruzione e non da materiali e qualora il prodotto sia stato impiegato correttamente e con la manutenzione necessaria. La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi, o fino a 2 anni di utilizzo commerciale, il periodo di garanzia ammonta a 12 mesi. Le condizioni di garanzia dettagliate sono visibili sul sito [www.solis.com](http://www.solis.com).

## 2 JAAR GARANTIE

(Alleen geldig met bewijs van aankoop)

Wij geven voor dit product garantie, indien het defect aantoonbaar het gevolg is van een materiaal- en/of constructiefout en bij juist handelen en onderhoud ontstaan is. De garantie begint op de aankoopdatum van het apparaat en duurt 24 maanden, of maximaal 24 maanden met maximaal 12 maanden commercieel gebruik. Indien het defect is ontstaan na 12 maanden, uitgebreide garantievoorwaarden kunt u vinden op [www.solis.com](http://www.solis.com).

**Solis of Switzerland Ltd**  
Solis-House • Europastrasse 11  
CH-8152 Glattpburg-Zürich • Switzerland  
Phone +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99  
info.ch@solis.com • [www.solis.ch](http://www.solis.ch) • [www.solis.com](http://www.solis.com)

**A** Abnehmbarer Haarfilter  
**B** Farbige LED-Anzeige  
**C** Ein/Aus-Schalter  
**D** Gebläsestufen-Schalter  
**E** Heizstufen-Schalter  
**F** Kaltlufttaste  
**G** Ionen-Taste  
**H** Ondulierzüse, 14 mm  
**I** Ondulierzüse, 5 mm  
**K** Softstyler  
**L** Reisebeutel

**A** Detachable hair filter  
**B** Colour LED display  
**C** ON/OFF switch  
**D** Blower level switch  
**E** Heat level switch  
**F** Cold shot button  
**G** Ion button  
**H** Styling nozzle, 14 mm  
**I** Styling nozzle, 5 mm  
**K** Softstyler  
**L** Travel bag

**A** Filtre à cheveux amovible  
**B** Témoins LED en couleurs  
**C** Interrupteur marche/arêt  
**D** Commutateur de la vitesse  
**E** Commutateur de la température  
**F** Touche air froid  
**G** Touche ionique  
**H** Concentrateur, 14 mm  
**I** Concentrateur, 5 mm  
**K** Softstyler  
**L** Sacnet de voyage

**Solis of Switzerland Ltd**  
Solis-House • Europastrasse 11  
CH-8152 Glattpburg-Zürich • Switzerland  
Phone +41 44 874 64 54 • Fax +41 44 874 64 99  
info.ch@solis.com • [www.solis.ch](http://www.solis.ch) • [www.solis.com](http://www.solis.com)

## DEUTSCH

**Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen SOLIS Swiss Luxury**

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie alle folgend aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Sie enthalten wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit sowie die Pflege des Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf.

## HEIZ- UND GEBLÄSELEISTUNG

Die Heiz- und Gebläseleistung können separat voneinander gesteuert werden.

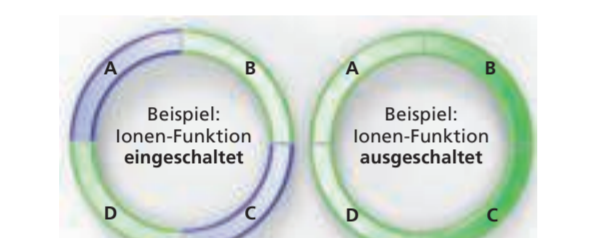
**ACHTUNG:** Wenn Sie den Heizstufen-Schalter gedrückt halten, wechselt die Temperatureinstellung stufenlos nach oben oder unten. Obwohl die Farbe im LED-Ring dann auch schnell von grün zu rot oder von rot zu grün wechselt, benötigt die Temperatur einige Sekunden länger, bis sie sich angepasst hat.

## FARBIGE LED-ANZEIGE

**weiss:** Kaltluft  
**grün:** min. 40°C  
**rot:** max. 100°C

Der gesamte LED-Ring leuchtet in der Farbe der gewählten Temperatur.

Wenn die Ionen-Funktion eingeschaltet ist, leuchten LED A und C stets blau. Dies unabhängig davon, welche Heizstufe man eingestellt hat bzw. Kaltluft eingeschaltet hat. Ist die Ionen-Funktion ausgeschaltet, leuchten alle LED in der gleichen Farbe, gemäss gewählter Temperatur.



## KALTLUFTTASTE

Die Kaltlufttaste Ihres Gerätes eignet sich ideal dazu, eine Frisur zu festigen und dem Haar Fülle und Spannkraft zu geben. Es wird empfohlen, die Kaltlufttaste nach dem Trocknen/Ausbürsten Ihrer Haare zu benutzen.

## SPICHERFUNKTION

Die zuletzt gewählten Einstellungen (Heiz-, Gebläsestufe und Ionen-Funktion) werden beim nächsten Einschalten übernommen.

## ONDULIERDÜSEN UND SOFTSTYLER

Dieses Zubehör eignet sich auf ideale Weise zum schnellen Trocknen der Haare, aber auch zur Benutzung beim Ausbürsten. Dank dieser Düsen können Sie mit Präzision den Heiss- bzw. Kühlluftstrom auf die ausgesuchte Haarsträhne richten. Der Softstyler und die Ondulierzüse (I) dürfen nicht bei maximaler Leistung benutzt werden.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Vor dem Reinigen stets den Netzstecker ziehen. Das Gerät nie in Wasser tauchen. Den Haartrockner vor Staub, Schmutz und Fusseln schützen. Von Zeit zu Zeit den Haarfilter mit einem weichen Pinsel reinigen. Das Gerät nur mit einem leicht feuchten Tuch abwischen und mit einem weichen Tuch nachtrocknen.

## AUFHÄNGEÖSE

Durch die integrierte Aufhängeöse kann der Haartrockner platzsparend und immer griffbereit untergebracht werden.

## HAARFILTER

Der Haartrockner ist mit einem abnehmbaren Haarfilter ausgerüstet. Zur Reinigung des Gerätes von mitangeseugten Haaren und Staubpartikeln, den Haarfilter mit einer leichten Drehbewegung im Gegenurzeigersinn vom Gerät abnehmen und mit einem Pinsel reinigen. Nach erfolgter Reinigung den Haarfilter wieder auf den Haartrockner aufsetzen und mit einer Drehbewegung im Uhrzeigersinn arretieren. **Haarfilter auf keinen Fall nass auf den Haartrockner aufsetzen.**

Das Gerät darf nicht ohne Haarfilter benutzt werden. Eine regelmässig vorgenommene Reinigung trägt wesentlich zu einer gesteigerten Lebensdauer des Haartrockners bei.

## ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Gerät ist mit einem Sicherheitsthermostat ausgestattet und schaltet sich bei Überhitzung automatisch selbst ab. Nach einer kurzen Betriebspause schaltet sich das Gerät automatisch wieder ein. Dennoch sollten Sie sich vergewissern, dass die Luftein- und Luftaustrittsöffnungen völlig frei sind.

## FEHLERBEHEBUNG / ALARME

LED Anzeige	Fehler
4 LEDs im Leuchtring blinken gelb	Die Ondulierzüse (I) wird bei maximaler Hitze eingesetzt. Bitte wählen Sie eine niedrigere Heizstufe. Der Haarfilter ist verunreinigt und verstopft. Trennen Sie den Haartrockner vom Stromnetz und reinigen Sie den Haarfilter.
4 LEDs im Leuchtring blinken rot	Der Temperatursensor funktioniert nicht: Es lässt sich nur noch die Geschwindigkeit des Motors regulieren, die Heizleistung hingegen ist ausgefallen. Bitte benutzen Sie den Haartrockner nicht mehr und senden Sie ihn an Solis oder an eine von Solis autorisierte Reparaturstelle damit das Gerät instand gesetzt werden kann.

## ENTSORGUNG

**EU 2012/19/EU**

**Hinweise zur ordnungsgemässen Entsorgung des Produkts gemäss EU-Richtlinie EU 2012/19/EU**

Das Gerät darf nach Gebrauch nicht als normale Haushaltsabfall entsorgt werden. Es muss zu einer örtlichen Abfallsammelstelle oder einem Händler gebracht werden, der es fachgerecht entsorgt. Die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten vermeidet im Gegensatz zur nicht fachgerechten Entsorgung mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit und ermöglicht die erneute Nutzung und Rezyklisierung der Komponenten mit bedeutenden Energie- und Rohstoffeinsparungen. Um die Verpflichtung zur ordnungsgemässen Entsorgung des Geräts deutlich hervorzuheben, ist es mit dem Symbol eines durchgestrichenen Abfallcontainers gekennzeichnet.

Solis of Switzerland AG behält sich das Recht vor, jederzeit technische und optische Veränderung sowie der Produktverbesserung dienliche Modifikationen vorzunehmen.

## FRANÇAIS

**Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau SOLIS Swiss Luxury**

## REMARQUES IMPORTANTES

Prière de consulter attentivement toutes les informations communiquées ci-après. Elles donnent de précieuses conseils en matière de l'utilisation, de sécurité et d'entretien de l'appareil. Conservez ce mode d'emploi à portée de main.

## PUISSANCE DE LA TEMPÉRATURE ET DE LA VITESSE

La température et la vitesse peuvent être réglées séparément.

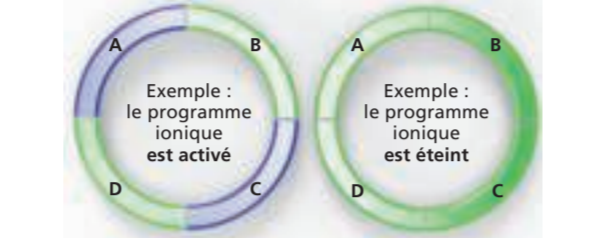
**ATTENTION :** si vous maintenez enfoncé le commutateur de la chaleur, la température est ajustée en continu vers le haut ou vers le bas. Bien que la couleur de l'anneau LED passe alors également rapidement du vert au rouge ou du rouge au vert, il faut quelques secondes de plus pour que la température soit ajustée.

## TÉMOIN LED EN COULEURS

**blanc:** air froid  
**vert:** min. 40°C  
**rouge:** max. 100°C

L'ensemble de l'anneau LED s'allume dans la couleur de la température sélectionnée.

Si le programme ionique est activé, les LED A et C s'allument en continu en bleu. Quelque soit la puissance de la température qui a été réglée ou si l'air froid a été activé. Si le programme ionique est éteint, toutes les LED s'allument dans la même couleur, selon la température sélectionnée.



## TOUCHE AIR FROID

La touche air froid de votre appareil est idéale pour fixer votre coiffure et donner du volume et de l'élasticité aux cheveux. Nous vous recommandons d'utiliser la touche air froid après avoir séché/brossé vos cheveux.

## FONCTION MÉMOIRE

L'appareil se remet la prochaine fois en marche en conservant les derniers réglages effectués (température, vitesse et programme ionique).

## CONCENTRATEURS ET SOFTSTYLER

Ces accessoires sont idéal pour sécher rapidement les cheveux. Ils peuvent également être utilisés lors du brossage des cheveux. Ces buses vous permettent de diriger avec précision le courant d'air chaud ou froid vers les mèches de cheveux choisies. N'utilisez pas le softstyler et le concentrateur (I) sur la puissance maximale.

## NETTOYAGE DU SÈCHE-CHEVEUX

Veillez à toujours débrancher l'appareil pour le nettoyer. Ne le plonger jamais dans l'eau. Protégez-le contre la poussière. De temps en temps nettoyez le filtre à cheveux à l'aide d'un fin pinceau pour enlever poussière et cheveux. Vous pouvez nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et le sécher ensuite avec un chiffon sec.

## GEIL DE SUSPENSION

L'œil de suspension intégré vous permet d'économiser de la place en rangeant votre sèche-cheveux à un endroit toujours accessible.

## FILTRE À CHEVEUX

Le sèche-cheveux est équipé d'un filtre à cheveux amovible. Pour débrancher l'appareil des cheveux ou particules qu'il pourrait avoir aspiré, démontez le filtre à cheveux en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le filtre à cheveux peut être nettoyé à l'aide d'une brosse par exemple. Lorsque le nettoyage du filtre à cheveux est achevé, le réinsérer par rotation dans le sens des aiguilles d'une montre dans le sèche-cheveux. **Ne remonter en aucun cas le filtre encore humide dans l'appareil.** N'utilisez le sèche-cheveux jamais sans filtre à cheveux. Un nettoyage effectué régulièrement contribue considérablement à augmenter la durée de vie du sèche-cheveux.

## PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

L'appareil est équipé d'un thermostat de sécurité et se débranche automatiquement en cas de surchauffe. Le sèche-cheveux se remettra automatiquement en marche après une brève pause. Nous vous recommandons tout de même de vous assurer que les orifices d'admission et de sortie d'air ne soient pas obstrués.

## DÉPANNAGE/ALARME

Affichage LED	Panne
4 LEDs dans l'anneau clignotent en jaune	Le concentrateur (I) est utilisé au niveau de la température maximale. Veuillez choisir un niveau inférieur. Le filtre à cheveux est sale et bouché. Débranchez le sèche-cheveux et nettoyez le filtre.
4 LEDs dans l'anneau clignotent en rouge	Le capteur de la température ne fonctionne pas. Seule la vitesse du moteur peut être réglée, la température, elle, ne fonctionne pas. Veuillez ne plus utiliser le sèche-cheveux et reportez-le chez Solis ou dans un service de réparation agréé par Solis pour que l'appareil soit réparé.

## ÉLIMINATION

**EU 2012/19/EU**

**Indications sur l'élimination réglementaire du produit conformément à la directive EU 2012/19/EU**

Après usage, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Vous devez l'apporter dans un centre local de collecte des déchets ou chez un revendeur qui l'éliminera de façon appropriée. Contrairement à une élimination inappropriée, l'élimination séparée des appareils électriques et électroniques permet d'éviter les éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé et autorise la réutilisation et le recyclage des composants, ainsi que des économies d'énergie et de matières premières significatives. Afin d'attirer clairement l'attention sur l'obligation d'élimination réglementaire de l'appareil, celui-ci porte un symbole représentant un conteneur à ordures barré.

Solis of Switzerland SA se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications techniques et de présentation, ainsi que de procéder à des modifications visant à l'amélioration du produit.

## ENGLISH

**Congratulations on the purchase of your new SOLIS Swiss Luxury**

## IMPORTANT GUIDELINES

Please read through all the following information carefully. It contains important notes on operation, safety and care of the appliance. Please keep the user's manual in a safe place.

## HEAT AND BLOWER LEVEL

The heat and blower level can be adjusted independently.

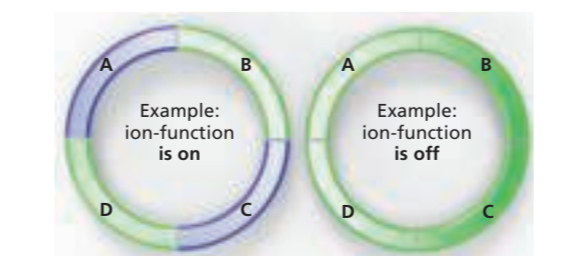
**CAUTION:** if you press and hold the heat level switch, the temperature setting is continuously raised or lowered. Even though the colour in the LED ring quickly changes from green to red or from red to green, the temperature will take a couple of seconds more to adjust.

## COLOUR LED DISPLAY

**white:** cold shot  
**green:** min. 40°C  
**red:** max. 100°C

The entire LED ring lights up in the colour of the selected temperature.

The LEDs A and C permanently light up in blue if the ion function is switched on. This happens without regard to the selected heat level resp. the cold shot function. If the ion function is switched off, all LEDs light up in the same colour, according to the selected temperature.



## COLD SHOT BUTTON

The cold shot button on your appliance is ideal for setting and to give your hair body and resilience. We recommend to use the cold shot button after drying/brushing your hair.

## MEMORY FUNCTION

The last made settings (concerning heat and blower level as well as ion function) are applied the next time the appliance is switched on.

## STYLING NOZZLES AND SOFTSTYLER

This attachment is perfect for quick hair drying, and is recommended also for use when brushing out your hair. It allows you to accurately target individual strands of hair with hot or cold air. Softstyler and styling nozzle (I) may not be used at max power.

## CLEANING YOUR HAIRDRYER

Before cleaning, disconnect the appliance from the mains. Never immerse the appliance in water. Please remember to clean the hair filter regularly with a brush to remove dust and hair from the hair filter. You can clean your appliance with a slightly damp cloth and dry it with a soft cloth.

## SUSPENSING LOOP

Thanks to the integrated suspension eye, your hairdryer can be kept handy in a space-saving location.

## HAIR FILTER

The hairdryer is fitted with a removable hair filter. To free the appliance of sucked-in hair and dust, remove the hair filter by rotating it slightly counterclockwise. The hair filter can be cleaned with e.g. a brush. When cleaning is finished, rotate the hair filter back onto the hairdryer by rotating clockwise. **The hair filter never under any circumstances be replaced when wet.** Never use the hairdryer without hair filter attached. Regular cleaning will significantly prolong the service life of your hairdryer.

## OVERHEATING PROTECTION

The appliance is equipped with a safety thermostat. It will switch itself off automatically if it overheats. After a short cooling-down period, the appliance will come back on again automatically. Always check that the air intake and outlet points are completely unobstructed.

## TROUBLESHOOTING / ALARMS

LED display	Error
4 LEDs in the illuminated ring flash yellow	The styling nozzle is used at maximum heat level. Please choose a lower heat level. The hair filter is dirty and clogged. Disconnect the hairdryer from the power mains and clean the hair filter.
4 LEDs in the illuminated ring flash red	The temperature sensor doesn't work. Only the motor speed can be regulated, the heating power has failed. Please do not keep using the hairdryer and send it to Solis or a repair centre authorised by Solis for restoration.

## DISPOSAL

**EU 2012/19/EU**

**Information on proper disposal of this product as per EU Directive EU 2012/19/EU**

This unit may not be disposed of as normal household waste once its useful life has ended. It must be brought to a local waste collection centre or dealer who can dispose of it properly. Disposing of electrical and electronic equipment separately, as opposed to improper disposal, prevents potential negative effects on the environment and health and also enables the reuse and recycling of components for meaningful energy and raw materials savings. To clearly emphasise your duty to dispose of the unit properly, it has been marked with the symbol of a crossed-out waste bin.

Solis of Switzerland Ltd reserve the right to make technical and cosmetic changes and to make modifications which serve to improve the product at any time.

## NEDERLANDS

**Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe SOLIS Swiss Luxury**

## GEBRUIKSAANWIJZING

Lees de volgende informatie aandachtig door. U vindt hier belangrijke informatie over het gebruik, veiligheidsvoorschriften en de verzorging van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed.

## VERMOGEN VOOR HET VERWARMEN EN BLAZEN

Het vermogen voor het verwarmen en blazen kunnen afzonderlijk worden ingesteld.

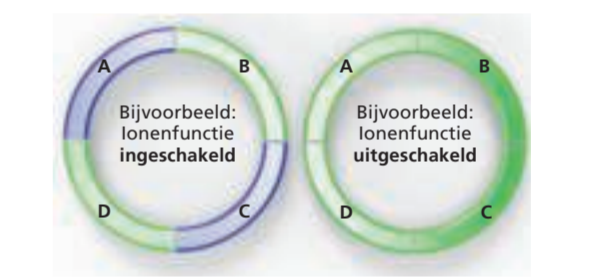
**LET OP:** Wanneer u op de schakelaar van de verwarmingsniveaus drukt, wordt de temperatuurinstelling traploos verhoogd of verlaagd. Daarbij wisselt de kleur van de ledring ook snel van groen naar rood of van rood naar groen. De temperatuur heeft echter enkele seconden nodig om de temperatuur aan te passen.

## GEKLEURD LED-DISPLAY

**wit:** koude lucht  
**groen:** min. 40°C  
**rood:** max. 100°C

De hele LED-ring brandt in de kleur van de geselecteerde temperatuur.

Als de ionenfunctie is ingeschakeld, branden de LED's A en C blauw. Dit is onafhankelijk van welk verwarmingsstand u hebt ingesteld of dat koude lucht is ingeschakeld. Als de ionenfunctie uitgeschakeld is, branden alle LED's in dezelfde kleur afhankelijk van de geselecteerde temperatuur.



## KOUDELUCHTKNOP

De koudeluchtknop op uw apparaat is ideaal om huishoudelijk vuil als het haar meer elasticiteit te geven en voller te maken. Wij raden het gebruik van de koudeluchtknop aan na het drogen/borstelen van uw haar.

## GEHEUGENFUNCTIE

De laatst gekozen instellingen (warmte- en blaasstand en de ionenfunctie) worden bij de volgende inschakeling overgenomen.

## STYLINGMONDSTUKKEN EN SOFTSTYLER

Dit accessoire is perfect om snel uw haar te drogen, maar geschikt om uw haar tijdens het borstelen te föhnen. Met dit accessoire kunt u recht met warme of koude lucht individuele haarlokken föhnen. De softstyler en het stylingmondstuk (I) mogen niet met maximaal vermogen worden gebruikt.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Haal altijd de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen. Dompel het apparaat nooit onder in water. Bescherm de haardroger tegen vuil en pluisen. Maak het haarfilter regelmatig schoon met een zachte borstel. Neem het apparaat uitsluitend met een licht vochtige doek af en droop het daarna met een zachte doek.

## OPHANGRING

Dankzij de geïntegreerde ophanging is de haardroger altijd binnen handbereik en kan hij compact worden opgeborgen.

## HAARFILTER

De haardroger is uitgerust met een afneembaar haarfilter. Om aangezogen haren en stof te verwijderen verwijdert u het haarfilter met een lichte draai beweging naar links van het apparaat en reinigt u het met een borstelje. In de reiniging zet u het haarfilter met een draai beweging naar rechts tegen de aanslag op het apparaat. **Plaats nooit een nat haarfilter op de haardroger.** Gebruik het apparaat nooit zonder haarfilter. Een regelmatige reiniging zal de levensduur van de haardroger aanzienlijk verlengen.

## OVERVERHITTINGS-BEVEILIGING

Het apparaat is uitgerust met een veiligheidsthermostaat die automatisch het apparaat uitschakelt bij oververhitting. Na een korte onderbreking schakelt zich het apparaat opnieuw in. Controleer altijd of de luchttoevoeropeningen en luchtuitvoeroeningen volledig vrij zijn.

## PROBLEMEN / ALARMEN OPlossen

LED-weergave	Fout
4 LED's in de lichtring knipperen geel	Het stylingmondstuk (I) wordt gebruikt bij maximale warmte. Kies een lagere verwarmingsstand. Het haarfilter is vuil en verstoppt. Haal de stekker van de haardroger uit het stopcontact en reinig het haarfilter.
4 LED's in de lichtring knipperen rood	De temperatuursensor werkt niet: Het is alleen mogelijk om de snelheid van de motor in te stellen, maar de warmteafgifte is uitgevallen. Gebruik de haardroger niet meer en stuur het apparaat naar Solis of naar een door Solis erkende reparateur, zodat het apparaat gerepareerd kan worden.

## VERWIJDERING

**EU 2012/19/EU**

**Aanwijzingen voor correcte verwijdering van het product volgens EU-richtlijn EU 2012/19/EU**

Het afgedankte apparaat mag niet met het huishoudelijk vuil als het haar meer elasticiteit te geven en voller te maken. Wij raden het gebruik van de koudeluchtknop aan na het drogen/borstelen van uw haar.

Solis of Switzerland AG behoudt zich het recht voor om te allen tijde technische en optische wijzigingen en modificaties uit te voeren om zijn producten te verbeteren.